



安全理事会

Distr.: General
24 August 2020
Chinese
Original: English

2020年8月21日俄罗斯联邦常驻联合国代表给安全理事会主席的信

谨随函转递俄罗斯外交部就美利坚合众国在安全理事会恢复对伊朗已撤销制裁的非法行动发表的声明(见附件)。

请将本信及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

瓦西里·涅边贾(签名)



2020 年 8 月 21 日俄罗斯联邦常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

[原件：俄文]

俄罗斯外交部就美利坚合众国在安全理事会恢复对伊朗已撤销制裁的非法行动发表的声明

美利坚合众国正在继续其在安全理事会的危险行动，希望实现其针对伊朗的计划。由于其旨在无限期延长对伊朗的武器禁运的决议草案未能获得支持，被安全理事会坚决拒绝，美国一直在纠缠联合国高级官员和安全理事会主席，要求他们承认美国据称的利用安全理事会第 2231(2015)号决议和《联合全面行动计划》规定的机制权利，以便向伊朗施压。

尽管美国已正式退出《计划》，而且两年多来公然和厚颜无耻地违反了它自己根据安全理事会基于该协议作出的各项决定所作的承诺，但美国仍在这样做。美国一直不遗余力地批评这一核协议，并竭尽全力破坏安理会第 2231(2015)号决议。最近，在显然完全忘记了它的义务之后，它突然开始谈论它所谓的权利。

美国发出的通知声称，它已开始再度实施安全理事会关于伊朗的各项决议所规定、并在 2015 年《计划》缔结后已撤销的制裁，这一通知不能产生预期的效果。现实注定了这种阴谋的失败：当美国选择退出《计划》时，它就丧失了使用《计划》和安全理事会第 2231(2015)号决议规定的机制的权利和能力。

美国发出的通知表明，华盛顿对这项决议的解释是扭曲的，它既没有遵守该决议的要求，也没有遵守构成该决议组成部分的《计划》的要求。美国试图证明，它有权只履行该决议中它认为方便的规定，因为这些规定有助于推进其反伊朗议程。然而，情况并非如此。此外，美国不能在其通知中说明它为用尽《计划》中规定的解决争议程序所作的善意努力，因为它没有作出任何这种努力，而这种努力是必须遵守的义务。因此，安全理事会没有理由接受美国发出的通知以供审议，更没有理由据此采取任何行动。这样做将违反安全理事会第 2231(2015)号决议。这似乎正是华盛顿试图实现的目标，因为它试图将安全理事会其他成员国带入不受国际法约束的泥潭。

我们坚信，美国发出的通知在法律上是无效的，不能用来启动对伊朗再度实施各项旧决议的机制。美国不能固执己见，指望安全理事会支持其误入歧途的立场。违背了自己根据一项协议所作的承诺，就不能再享有该协议赋予的权利。

俄罗斯已向安全理事会分发了这方面的详细法律论据。

我们相信，围绕伊朗问题的紧张局势升级是误入歧途、弄巧成拙。我们敦促美国选择明智的解决方案，不要剥夺自己与伊朗达成协议的机会。